



SLOVENSKI STANDARD

oSIST prEN 510:2018

01-oktober-2018

Opredelitev zahtev za varovalno obleko, kjer je nevarnost, da se obleka zaplete ob gibajoče dele

Specification for protective clothing for use where there is a risk of entanglement with moving parts

Festlegungen für Schutzkleidungen für Bereiche, in denen ein Risiko des Verfangens in beweglichen Teilen besteht

Spécification pour l'habillement de protection destiné à être utilisé en cas de risque de happement par des pièces de machines en mouvement

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 510

ICS:

13.340.10 Varovalna obleka Protective clothing

oSIST prEN 510:2018

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 510

August 2018

ICS 13.340.10

Will supersede EN 510:1993

English Version

Specification for protective clothing for use where there is a risk of entanglement with moving parts

Spécification pour l'habillement de protection destiné à
être utilisé en cas de risque de happement par des
pièces de machines en mouvement

Festlegungen für Schutzkleidungen für Bereiche, in
denen ein Risiko des Verfangens in beweglichen Teilen
besteht

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 162.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents		Page
European foreword		3
Introduction		4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	5
4	Requirements	5
4.1	General	5
4.2	Design	5
4.2.1	Basic design requirements	5
4.2.2	Additional design requirements in relation to the garment type	6
5	Dimensional change	7
6	General size designation	7
7	Marking	7
8	Information supplied by the manufacturer	7
Annex A (informative) Rationale and specific features		8
A.1	Rationale	8
A.2	Specific features (optional)	8
Annex B (informative) Significant changes between this document and the previous edition		9
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered		10

European foreword

This document (prEN 510:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 “Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 510:1993.

This document has been prepared under a standardization request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Regulation.

For relationship with EU Regulation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

The most technical significant changes in this document in comparison to the previous edition are listed in Annex B.

prEN 510:2018 (E)

Introduction

This document applies to specific garments to be worn when the risk of entanglement cannot be effectively controlled by physically safeguarding moving parts of machines.

1 Scope

This document specifies design requirements of protective garments that minimize the risk of its entanglement or drawing-in by moving parts when the wearer is working at or near hazardous moving machines or devices, complementary to the general requirements as stated in EN ISO 13688.

This document does not include protective clothing against injuries by special moving machine parts for which specific standards exist, e.g. protective clothing for user of chainsaws (EN ISO 11393).

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 13688:2013, *Protective clothing - General requirements (ISO 13688:2013)*

3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 Requirements

4.1 General

The requirements of EN ISO 13688:2013 regarding innocuousness (4.2), comfort (4.4), ageing (Clause 5) apply.

The design requirements in 4.2 shall be checked by visual inspection.

4.2 Design

4.2.1 Basic design requirements

4.2.1.1 General

The design requirements are complementary to subclause 4.3 of EN ISO 13688:2013.

The design of the garment shall comply with the following principles:

- a) a covering of any other garment
- b) a close fit
- c) a smooth outer surface of the garment.

4.2.1.2 Fastening requirements

The garment shall be fastened by means having no exposed loose ends. The fastening elements shall be concealed. Folds caused by fastening elements shall lie on the inner side of the garment.

prEN 510:2018 (E)

After cleaning in accordance to 5.2 of EN ISO 13688:2013, the fastening elements shall be visually inspected to check their effectiveness: when fastened, the garment or pocket opening remain closable.

4.2.1.3 Cuff and trouser lower-hem requirements

Cuffs shall not have turn-ups.

Lower hems of trousers or one-piece suits shall not have turn-ups.

4.2.1.4 Pocket requirements

There shall be no external pockets.

Any inside pocket of the garment above the waist shall not be provided with pocket openings on the outside and shall only be accessible from inside the garment.

Any inside pocket of the garment below the waist with pocket openings on the outside shall be closable.

4.2.2 Additional design requirements in relation to the garment type**4.2.2.1 General**

The garment or garment ensemble shall consist of:

- a) waist jacket (see 4.2.2.2) with bib and brace overall (see 4.2.2.3) or
- b) waist jacket (see 4.2.2.2) with sleeveless coverall (see 4.2.2.4) or
- c) coverall with sleeves (see 4.2.2.5).

Examples of possible design are shown in Figure 1.

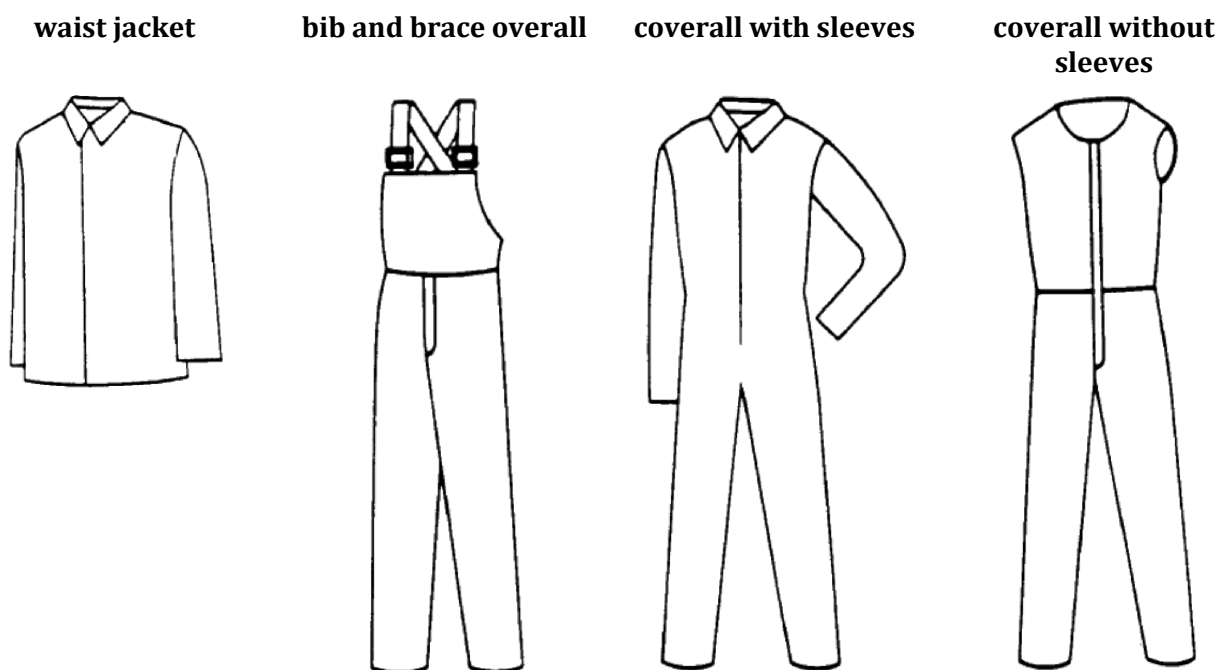


Figure 1 — Examples of possible design